



Termini e condizioni

1. Premesse

- 1.1** Ai fini dei presenti Termini e condizioni può essere Cliente tanto un Consumatore, quanto un Professionista, intesi ai sensi dell'art. 3 del D.lgs 206/2005 Codice del Consumo in forza del quale è Consumatore o la persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta; mentre è Professionista la persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale, ovvero un suo intermediario. Le norme previste dai presenti Termini e Condizioni, nel rispetto della vigente normativa, se espressamente indicato negli stessi Termini e Condizioni, prevedono regole diverse in funzione del fatto che il Cliente venga qualificato come Consumatore o Professionista, secondo le valutazioni che Agile Telecom S.p.A. effettuerà in base alle informazioni fornite dal Cliente e in ogni caso legittimamente utilizzabili per determinare questo aspetto.
- 2.1** L'attivazione del Servizio presuppone la disponibilità da parte del Cliente dei seguenti requisiti minimi:
- essere a conoscenza delle caratteristiche tecniche del Servizio;
 - avere accesso all'account email con cui si è registrato, e che tale account sia valido e funzionante;
 - avere accesso ad un Personal Computer collegato ad internet;
 - avere compreso che la quantità di fax mensili inviabili specificati nell'Offerta denominata "Abbonamento Tutto Compreso" viene ripristinata il primo giorno di ogni mese; avere compreso che i fax non inviati nel mese precedente non sono rimborsabili o cumulabili per essere utilizzati in seguito.

2. Oggetto del Contratto

- 2.1** Le presenti Condizioni Generali di Contratto (di seguito le "Condizioni"), ovvero le modifiche alle stesse apportate da Agile Telecom S.p.A., disciplinano il rapporto fra Agile Telecom S.p.A. e il cliente, così come identificato, anche i fini indicati dall'art. 1.1., compilando l'apposito Form di Registrazione sul Sito (di seguito il "Cliente") in ordine alla fornitura del servizio denominato Faxator (di seguito, per brevità, il "Servizio") descritto nell'Offerta sul sito www.faxator.com (in seguito, per brevità, "Sito").

3. Conclusione del Contratto, erogazione ed utilizzo del servizio

- 3.1** Conclusione del Contratto. Il Cliente richiede ad Agile Telecom S.p.A. la fornitura del Servizio in base ai presenti Termini e Condizioni, compilando e sottoscrivendo il Form di Registrazione sul Sito. Il Cliente si obbliga a fornire ad Agile Telecom S.p.A. le informazioni personali richieste dal Servizio, impegnandosi altresì a fornire informazioni che a sua cura siano sempre aggiornate, veritiere, complete e precise. Pertanto, l'utente si obbliga a provvedere tempestivamente all'aggiornamento delle informazioni stesse in caso di qualsiasi variazione comunicandole per iscritto ad Agile Telecom S.p.A. ai recapiti pubblicati sul Sito. È onere del Cliente avere prova certa che tali comunicazioni siano state correttamente ricevute da Agile Telecom S.p.A.

- 3.2 Attivazione del Servizio.** Il Contratto si intende concluso ai sensi e per gli effetti dell'art. 1327 del Codice Civile mediante l'inizio dell'esecuzione solo a seguito dell' effettiva attivazione da parte di Agile Telecom S.p.A. che, per parte sua, adotterà ogni cura per fornire il Servizio entro 3 giorni lavorativi dalla sottoscrizione del presente Contratto, fermo restando che Agile Telecom S.p.A. si riserva di non dar seguito all'attivazione ed erogazione del Servizio o di singole opzioni, a proprio insindacabile giudizio, dandone tempestiva comunicazione al Cliente.
- 3.3 Modifiche al contratto.** Agile Telecom S.p.A. potrà modificare il Contratto di sua iniziativa, dandone notizia in forma scritta, a mezzo posta elettronica al recapito fornito dal Cliente in fase di richiesta del Servizio, al Cliente delle eventuali e significative modifiche apportate al Servizio che abbiano effetti riduttivi o peggiorativi, con indicazione della data dalla quale dette modifiche verranno implementate. Detta comunicazione dovrà essere trasmessa al Cliente almeno 30 (trenta) giorni prima dell'entrata in vigore della modifica. Resta inteso che ogni modifica sarà effettiva dal momento in cui verrà comunicata a mezzo e-mail al contatto amministrativo del Cliente ed accettata per effetto dell'utilizzo da parte del Cliente del Servizio, oggetto del presente Contratto, successivamente alla comunicazione delle modifiche e/o integrazioni nella forma sopra indicata. Tale comportamento è da intendersi quale accettazione delle stesse modifiche e/o integrazioni da parte del Cliente ai sensi dell'art. 1327 del Codice civile. Nel caso in cui il Cliente non intenda accettare le modifiche e/o integrazioni di cui sopra, lo stesso ha l'onere di comunicarlo ad Agile Telecom S.p.A. mediante dichiarazione esplicita da inviare a MailUp a mezzo PEC o raccomandata entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento della sopra menzionata e-mail
- 3.4 Diritto di utilizzo del Servizio.** Il diritto di utilizzo del Servizio è strettamente personale e va esercitato entro i limiti e nei termini di cui al presente Contratto. Il Cliente si impegna ad osservare tutti i regolamenti, direttive e procedure di rete connesse al Servizio. Il Cliente si obbliga a non diffondere tramite i propri fax materiale che incoraggi azioni criminose, o suscettibili di far sorgere responsabilità civile o violare in altro modo leggi o regolamenti locali, statali, nazionali o internazionali e si obbliga altresì a non utilizzare il Servizio al fine di inviare fax a scopo promozionale o informativo senza un'ideale base giuridica del trattamento. Il Cliente si obbliga a non interferire con l'uso e il godimento da parte di altri utenti del Servizio. Qualora la condotta del Cliente non fosse conforme a quanto espresso nel presente Contratto o non fosse gradita a qualsiasi titolo ad Agile Telecom S.p.A., quest'ultimo può, a propria assoluta discrezione e senza alcuna comunicazione e preavviso, interrompere il servizio.
- 3.5 Accesso al Servizio: credenziali e password.** L'accesso al Servizio è consentito unicamente tramite l'uso di un username, password e Certificato di Sicurezza personale. La username deve essere la e-mail del Cliente. La password è strettamente personale e il suo uso è consentito, nei termini previsti dal Contratto, solo al Cliente che ha provveduto alla registrazione. Il Certificato di Sicurezza personale viene inviato alla e-mail che il Cliente ha dichiarato propria in fase di registrazione e è necessario per validare ogni invio di fax via e-mail. Il Cliente si obbliga a custodire la password e il Certificato di Sicurezza personale diligentemente e a salvaguardarne la segretezza. In caso di furto o smarrimento della password e/o del Certificato di Sicurezza personale, il Cliente si obbliga a richiederne, nel più breve tempo possibile, una/o nuova/o. Agile Telecom S.p.A. declina ogni responsabilità per un uso illegittimo o improprio della password e/o del Certificato di Sicurezza personale e per i danni diretti o indiretti che ne possono derivare a qualsiasi titolo al Cliente e/o a terzi.

4. Durata

- 4.1** Sia per il Cliente Professionista che per il Cliente Consumatore il Contratto ha validità ed efficacia annuale a decorrere dalla data di sottoscrizione, e si rinnoverà automaticamente di anno in anno

salvo disdetta da comunicarsi per mezzo di lettera Raccomandata A/R e/o PEC, almeno 60 giorni prima della scadenza. Resta salvo il diritto del Cliente di recedere dal Contratto in caso di modifica, da parte di Agile Telecom S.p.A., come da art. 2.4 delle condizioni di prestazione del servizio oggetto del presente Contratto.

- 4.2** Il solo Cliente Consumatore può recedere in qualsiasi momento dal Servizio dandone comunicazione per iscritto per mezzo di lettera Raccomandata A/R e/o PEC, con allegata fotocopia di un documento di identità, da inviarsi con almeno 15 giorni di anticipo rispetto alla data di decorrenza del recesso indicata dal Cliente stesso.
- 4.3** In entrambi i casi di disdetta o recesso, rispettivamente disciplinati ai precedenti commi 1 e 2, il Cliente è comunque tenuto a pagare: (i) il corrispettivo del Servizio fruito fino alla data di efficacia della disdetta/recesso; (ii) il costo di abbonamento al Servizio relativo all'ultimo mese di utilizzo;

5. Corrispettivi - Fatturazione – Pagamenti

- 5.1** Corrispettivi e fatturazione. Per la fornitura del Servizio, il Cliente dovrà corrispondere ad Agile Telecom S.p.A. le tariffe specificate nell'Offerta che costituisce parte integrante e sostanziale del presente Contratto. A seguito dell'incasso del corrispettivo dovuto, Agile Telecom S.p.A. invierà le fatture via e-mail.
- 5.2** Addebito degli importi. In caso di Abbonamento Tutto Compreso, i canoni mensili per l'utilizzo del Servizio vengono addebitati all'inizio del mese di competenza, mentre l'eventuale costo aggiuntivo di invii extra soglia viene addebitato entro il mese successivo. Per l'offerta Ricaricabile gli importi versati dal Cliente ovvero le Ricariche non sono rimborsabili e devono essere utilizzate entro un anno dall'ultima ricarica. Al momento di attivare il servizio viene addebitato l'importo parziale del canone del mese in corso calcolato dal giorno di attivazione alla fine del mese in base al piano tariffario scelto. Il messaggio di posta con oggetto "conferma attivazione servizio in abbonamento" è da considerarsi la conferma dell'addebito sulla carta. L'invio di fax all'estero viene tariffato anche in caso di Risposta Voce o di Tx Interrotta. Negli altri casi, ad esempio Occupato Veloce, Numero Errato, Numero Occupato, l'invio andato in errore non viene conteggiato.
- 5.3** Sospensione del Servizio per mancato pagamento. In caso di mancato o ritardato pagamento all'attivazione del servizio e/o al rinnovo dello stesso, Agile Telecom S.p.A. si riserva il diritto di sospendere temporaneamente l'erogazione del Servizio nei confronti del Cliente sino all'avvenuto versamento del Canone, previa comunicazione scritta ai sensi di quanto disposto all'art. 11 del presente Contratto e con un preavviso di almeno 15 giorni di calendario rispetto alla data di sospensione effettiva. Resta inteso che non può intendersi come mancato pagamento il pagamento parziale di una o più fatture da parte dell'utente, qualora il pagamento omesso riguardi addebiti oggetto di contestazione, con riferimento ai quali sia pendente una procedura di reclamo ovvero di risoluzione della controversia. Resta altresì inteso che si può considerare ritardato unicamente il pagamento avvenuto almeno quindici giorni oltre la scadenza e fatti comunque salvi i casi di ritardo nella emissione o consegna della fattura.
- 5.4** Sospensione del Servizio per violazione degli obblighi contrattuali. In caso di mancato rispetto degli obblighi contrattuali da parte del Cliente previsti dall'art. 3.4. Agile Telecom S.p.A. si riserva il diritto di sospendere temporaneamente l'erogazione del Servizio nei confronti del Cliente sino all'avvenuto adempimento degli obblighi, salva la facoltà di Agile Telecom S.p.A. di esercitare il diritto di recesso per inadempimento previsto dal successivo art. 9.

6. Procedura di Reclamo

Il Cliente ha diritto di presentare reclami per iscritto, a mezzo fax o per via telematica, aventi ad oggetto gli importi addebitati in fattura, malfunzionamenti o inefficienze del servizio, l'inosservanza delle clausole contrattuali, nonché dei livelli di qualità, inoltrandoli ai recapiti indicati nel sito web www.faxator.com.

Agile Telecom S.p.A. si impegna a definire i reclami entro 45 giorni dal ricevimento. In caso di accoglimento, Agile Telecom S.p.A. provvederà alla restituzione degli eventuali importi già addebitati al Cliente, riaccreditandoli sull'account del Cliente.

In caso di rigetto, Agile Telecom S.p.A. comunicherà la risposta in esito al reclamo in forma scritta, adeguatamente motivata, indicando gli accertamenti compiuti. In tal caso gli addebiti all'account del Cliente sono da ritenersi definitivi.

7. Documentazione e identificazione Cliente

7.1 Il Cliente prende atto e accetta l'esistenza del registro elettronico di funzionamento del Servizio (di seguito il "Log"), compilato e custodito a cura di Agile Telecom S.p.A.. Il contenuto del Log ha il carattere di riservatezza assoluta e potrà essere esibito solo ed esclusivamente su richiesta delle Autorità competenti.


8. Responsabilità di Agile Telecom S.p.A. e del Cliente

8.1 Responsabilità di Agile Telecom S.p.A. Agile Telecom S.p.A. non sarà responsabile verso il Cliente, né verso soggetti direttamente o indirettamente connessi al Cliente stesso e/o verso terzi per danni, perdite, mancati guadagni o costi subiti in conseguenza di sospensioni o interruzioni del Servizio dovute a cause di forza maggiore o a caso fortuito, a meno che direttamente imputabili a dolo o colpa grave di Agile Telecom S.p.A.. Il Cliente informerà tempestivamente Agile Telecom S.p.A. circa ogni contestazione, pretesa o procedimento avviato da terzi relativamente al Servizio, del quale il Cliente venisse a conoscenza. Il Cliente sarà responsabile dei danni diretti e indiretti che Agile Telecom S.p.A. dovesse subire in conseguenza di tale mancata tempestiva comunicazione.

8.2 Massimo danno risarcibile. In ogni caso, fatto sempre salvo quanto previsto da inderogabili previsioni di legge, resta concordato con il Cliente un massimale onnicomprensivo di risarcibilità del danno da parte di Agile Telecom S.p.A. pari al 30% del Canone del periodo interessato sotto forma di credito.

8.3 Esenzione di responsabilità di Agile Telecom S.p.A. Agile Telecom S.p.A. non sarà in alcun modo responsabile per ritardi, malfunzionamenti o interruzioni dovuti a forza maggiore o comunque imputabili al Cliente o a terzi.

Agile Telecom S.p.A. declina altresì ogni responsabilità circa il contenuto dei fax su cui non effettua alcun controllo o alcun monitoraggio preventivo. Agile Telecom S.p.A. declina ogni responsabilità qualora i fax ricevuti dai destinatari fossero illeggibili e/o non perfettamente conformi al file originale inviato dall'Utente, in quanto i processi automatici di conversione dei file potrebbero alterarne l'aspetto (in particolare, ma non limitatamente a, potrebbero essere sostituiti dei font). Tutte le informazioni e/o trasmissioni del Cliente possono essere utilizzate nel modo più ampio per difendersi da contestazioni di terzi e per tutelare gli interessi di Agile Telecom S.p.A. o di terzi. L'utente riconosce a Agile Telecom S.p.A. la più ampia facoltà di trattamento tecnico delle comunicazioni elettroniche, questo può avvenire per le più ampie



esigenze tecniche a giudizio insindacabile di Agile Telecom S.p.A.. Tali trattamenti non costituiscono l'esercizio di un controllo sul contenuto dei fax e/o il loro monitoraggio.

- 8.4 Responsabilità del Cliente.** Il Cliente è responsabile del contenuto dei fax inviati tramite il proprio e-mail e Certificato di Sicurezza personale. Agile Telecom S.p.A. non è in alcun modo responsabile del contenuto illecito, illegittimo, mendace, impreciso dei fax e non risponde in alcun modo dei danni o del mancato guadagno causati al Cliente o a terzi anche a, ma non limitatamente a, mancato invio del fax e/o illeggibilità dello stesso. Il Cliente si impegna, altresì, a non utilizzare il Servizio per la trasmissione di materiale illecito, volgare, osceno, calunnioso, diffamatorio, offensivo della morale corrente, o, comunque, lesivo dei diritti altrui. Inoltre, Il Cliente si impegna a non utilizzare il Servizio in maniera tale da violare diritti di proprietà intellettuale o industriale di Agile Telecom S.p.A. o di terzi. L'uso del Servizio è assunto dal Cliente sotto la sua completa responsabilità, Agile Telecom S.p.A. non offre alcuna garanzia ad alcun titolo e declina ogni responsabilità diretta o indiretta derivante dall'utilizzo del Servizio. L'utente, inoltre si assume ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare al suo sistema informatico dall'uso del Servizio.
- 8.5 Conseguenze di violazioni da parte del Cliente.** In caso di inadempimento del Cliente a uno degli obblighi sopradescritti, Agile Telecom S.p.A. si riserva il diritto di sospendere e/o annullare il servizio senza preavviso e senza che nulla sia più dovuto al Cliente, nonché rifiutare ogni e qualsiasi futura richiesta da parte dell'utente di utilizzo dello stesso. Agile Telecom S.p.A., inoltre, si riserva d'agire in giudizio per la tutela dei propri diritti.
- 8.6 Manleva.** Il Cliente manleva espressamente e si obbliga a tenere indenne Agile Telecom S.p.A., le società consociate, controllate e partecipate, le filiali, i dipendenti e collaboratori, da qualsiasi rivendicazione o controversia, comprensiva di ogni spesa o onere, compresa la commissione legale, intentata da qualsiasi terza parte in merito all'uso del Servizio da parte del Cliente, alla violazione da parte del Cliente del presente Contratto, alla violazione da parte del Cliente, o di altro utente del Servizio che fa uso dello username, password e/o Certificato di Sicurezza personale del Cliente, di ogni proprietà intellettuale o altro diritto di qualsiasi persona o entità.

9. Clausola risolutiva espressa

- 9.1** Ai sensi dell'Articolo 1456 c.c. Agile Telecom S.p.A. potrà risolvere il Contratto dandone comunicazione scritta all'altra parte nel caso in cui il Cliente sia inadempiente a quanto previsto all'art. 4 del presente Contratto.

10. Titolarità del trattamento dei dati personali da parte del Cliente e assunzione del ruolo di Responsabile del trattamento da parte di Agile Telecom S.p.A.

- 10.1 Titolarità dei dati personali.** I dati personali utilizzati nell'utilizzo dei Servizi sono trattati esclusivamente sotto la titolarità del Cliente. Resta inteso che Agile Telecom S.p.A. opera come Responsabile del trattamento come meglio precisato al punto 10.3 che segue, trattando dati personali per conto del Cliente e ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679 si impegna a non farne alcun uso diverso da quello previsto per l'adempimento del Contratto. Ai sensi del presente Contratto, le categorie di dati personali oggetto di trattamento sono determinate, in via esclusiva, dal Cliente in quanto Titolare del trattamento e unico soggetto che risponde sotto la sua responsabilità dell'utilizzo del Servizio. Rimane inteso che è onere esclusivo del Cliente operare in modo tale da creare proprie copie di sicurezza dei dati personali caricati al fine di evitare la perdita, totale o parziale, degli stessi, e che Agile Telecom S.p.A. non sarà quindi responsabile per eventuali danni o perdite derivati al Cliente o a terzi, qualora tale pregiudizio

sarebbe stato evitato con l'adozione dei suddetti accorgimenti raccomandati da Agile Telecom S.p.A..

10.2 Misure di sicurezza. È onere esclusivo del Cliente valutare preventivamente se le misure di sicurezza implementate da Agile Telecom S.p.A. sono idonee al trattamento di questi dati e resta quindi inteso che formulando la richiesta di adesione al Servizio il Cliente ha ritenuto che Agile Telecom S.p.A. abbia adottato misure adeguate ai sensi dell'art. 32 del Regolamento UE 2016/679 rispetto al trattamento dei dati personali che il Cliente, come Titolare del trattamento, affida ad Agile Telecom S.p.A. come Responsabile. Nel caso in cui il Cliente ritenga necessario adottare e/o implementare particolari misure di sicurezza per il trattamento di tali dati, il Cliente informerà prontamente Agile Telecom S.p.A.

In tal caso Agile Telecom S.p.A., valuterà la richiesta del Cliente e formulerà apposito preventivo in tal senso. A tal riguardo il Cliente è consapevole e acconsente a che: (i) Agile Telecom S.p.A. tratti categorie particolari di dati personali, così come definiti dall'art. 9 del GDPR, ogniqualvolta ciò sia necessario al fine di dare esecuzione alle obbligazioni assunte nel Contratto; (ii) il trattamento di dati particolari da parte di Agile Telecom S.p.A. può comportare dei costi aggiuntivi per l'infrastruttura di Agile Telecom S.p.A. i quali potranno essere oggetto di quotazione separata; (iii) Agile Telecom S.p.A. non potrà mai essere considerata responsabile per eventuali danni o perdite subite da parte del Cliente a seguito del trattamento di dati particolari nell'utilizzo del Servizio non preventivamente concordato.

10.3 Nomina a Responsabile per il trattamento dei Dati Personali. Con la sottoscrizione del presente Contratto, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679, il Cliente, avendo ritenuto soggetto idoneo ed affidabile, nomina Agile Telecom S.p.A. Responsabile o, a seconda dei casi, Sub-responsabile per il trattamento dei Dati Personali. Agile Telecom S.p.A. accetta tale nomina contestualmente alla propria sottoscrizione, confermando la diretta ed approfondita conoscenza degli obblighi con essa assunti e garantendo di possedere capacità, esperienza e competenze, anche tecniche, per ricoprire tale ruolo.

In particolare, Agile Telecom S.p.A. si impegna a trattare i Dati Personali nel rispetto delle istruzioni e previsioni previste nell'atto di nomina allegato *sub* Allegato A ("**Accordo per il Trattamento dei Dati**") al presente Contratto che ne forma parte integrante e che qui si intende integralmente richiamato.

11. Notifiche e comunicazioni

Le Parti convengono che qualsiasi notifica o comunicazione prevista o riferita al presente Contratto dovrà essere effettuata ai recapiti indicati di seguito, mediante l'utilizzazione dei seguenti mezzi di comunicazione.

Per Agile Telecom S.p.A.:

- a) Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo: agiletelecom@pec.it
- b) Lettera raccomandata A.R. all'indirizzo della sede legale, sita in Via delle Magliaie 53, 41012 – Carpi (Modena)

Per il Cliente:

- a) presso i recapiti indicati dal Cliente nel Form di Registrazione sul Sito.

12. Contratti stipulati fuori dai locali commerciali e a distanza

Qualora il Contratto sia stato stipulato fuori dai locali commerciali, secondo quanto disposto

dall'art. 1 del D. Lgs. 15 gennaio 1992, n.50, ovvero a distanza ai sensi del D. Lgs. 22 maggio 1999, n.185, il Cliente potrà recedere dandone comunicazione ad Agile Telecom S.p.A. tramite Lettera Raccomandata A.R. o messaggio di Posta Elettronica Certificata (PEC all'indirizzo agiletelecom@pec.it) entro 10 giorni dall'attivazione del Servizio da parte di Agile Telecom S.p.A., fatto salvo il diritto di quest'ultima di addebitare eventuali corrispettivi per l'attivazione e l'utilizzo del Servizio.

13. Legge applicabile, procedura di conciliazione e foro competente

13.1 Legge applicabile. Il presente atto è disciplinato dalla legge italiana.

13.2 Controversie tra Cliente e Agile Telecom S.p.A.. Per le controversie che dovessero insorgere tra Agile Telecom S.p.A. e il Cliente riguardanti la validità, l'efficacia, l'interpretazione e l'esecuzione del contratto varranno i criteri, le condizioni, i termini e le modalità stabiliti dalle norme vigenti per la risoluzione giurisdizionale e non giurisdizionale delle controversie.

13.3 Procedura conciliativa avanti gli organi giurisdizionali. Per tutte le controversie che dovessero insorgere in merito alla interpretazione, all'esecuzione ed alla risoluzione del presente accordo le parti si impegnano ad esperire la procedura conciliativa di cui alla Delibera 182/02/CONS dinanzi all'autorità competente di Modena, fatto salvo quanto previsto dalle disposizioni di cui al d.lgs. 206/2005 ("Codice del Consumo"), ove applicabili.


Le Parti riconoscono che né il ricorso giurisdizionale né altri metodi alternativi di risoluzione della controversia (ADR) non potranno essere proposti sino a quando non sia stato espletato il tentativo di conciliazione e che, in pendenza della procedura, Agile Telecom S.p.A. potrà sospendere il Servizio interessato dalla controversia.

Nell'istanza presentata all'autorità competente le parti dovranno indicare: il nome, il cognome e la residenza o il domicilio dell'utente, l'indirizzo e-mail ed il codice dell'utente, i fatti che sono all'origine della controversia tra le parti e comunicare i precedenti tentativi di composizione della controversia.

Se la conciliazione ha esito positivo, è redatto un verbale in cui si indicano i punti controversi e si prende atto dell'accordo, specificandone l'oggetto. Tale verbale costituisce titolo esecutivo.

13.4 Procedura conciliativa alternativa avanti gli organi non giurisdizionali. Laddove il Cliente sia un Consumatore e nei casi in cui la normativa lo prevede anche nei contratti con un Professionista), le Parti hanno la facoltà di esperire, in alternativa al tentativo di conciliazione presso l'autorità competente, un tentativo di conciliazione dinanzi agli organi non giurisdizionali di risoluzione delle controversie in materia di consumo che rispettino i principi sanciti dalla Raccomandazione della Commissione 2001/310/CE; in particolare, per le controversie non giurisdizionali non potrà essere proposto ricorso in sede giurisdizionale fino a che non sia stato esperito un tentativo obbligatorio di conciliazione ai sensi della Delibera n. 203/18/CONS e s.m.i. A tal fine, i termini per agire in sede giurisdizionale sono sospesi sino alla scadenza del termine per la conclusione del procedimento di conciliazione. In ogni caso, ai fini del ricorso giurisdizionale, la condizione di procedibilità si considera comunque avverata trascorsi 30 (trenta) giorni dalla proposizione dell'istanza di conciliazione. Il tentativo obbligatorio di conciliazione può essere svolto:

a) dinanzi al CORECOM competente, tramite la piattaforma ConciliaWeb, accessibile al sito <https://conciliaweb.agcom.it> e secondo le modalità e i termini stabiliti dal Regolamento applicativo;

- 
- b) mediante gli organismi di negoziazione paritetica che prevedono la partecipazione delle Associazioni di consumatori, iscritti nell'elenco di cui alla Delibera n. 661/15/CONS;
 - c) presso gli organismi ADR iscritti nell'elenco di cui alla Delibera n. 661/15/CONS;
 - d) dinanzi alle Camere di conciliazione istituite presso le Camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura aderenti al protocollo d'intesa stipulato tra l'Autorità e UNIONCAMERE.
 - e) Per determinare il CORECOM territorialmente competente per lo svolgimento del tentativo obbligatorio di conciliazione si ha riguardo al luogo in cui è ubicata la postazione fissa a uso del Cliente (sia Consumatore che Professionista); per le altre tipologie di utenza - o in caso di controversie relative a utenze ubicate in regioni diverse - si ha riguardo al domicilio indicato dal Cliente al momento della conclusione del Contratto o, in mancanza, alla residenza o sede legale del Cliente. Per tutto non previsto in ordine alla partecipazione, all'avvio alla procedura di conciliazione, e in generale, alle istanze di risoluzione non giurisdizionali delle controversie si rimanda alla Delibera 203/18/CONS e s.m.i.

13.5 Foro competente. Qualora il tentativo di conciliazione abbia avuto esito negativo, le Parti potranno adire l'Autorità giudiziaria. A tal fine, il Foro competente è quello del luogo di residenza o di domicilio elettivo del Consumatore, inderogabile ai sensi dell'art. 33, comma 2, lett. u) del d.lgs. 206/2005. Laddove il Cliente non fosse qualificabile come "Consumatore", il foro esclusivo con riferimento a qualsivoglia controversia relativa al presente Contratto, alla sua interpretazione o esecuzione, sarà il foro di Modena.


14. Cessione

È fatto divieto al Cliente di cedere a terzi in tutto o in parte il presente Contratto, mentre è facoltà di Agile Telecom S.p.A. cedere in qualsiasi momento il presente Contratto previa comunicazione scritta al Cliente da rendere nelle modalità di cui all'art. 10 del Contratto.

15. Clausole finali

15.1 I Servizi saranno utilizzati dal Cliente nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e/o industriale di Agile Telecom S.p.A. restando quindi inteso che Agile Telecom S.p.A. è titolare esclusiva e/o dispone del software, della relativa documentazione e di ogni altra informazione e/o dato e/o materiale forniti al Cliente in esecuzione del contratto. Il Cliente non è autorizzato alla riproduzione, elaborazione, pubblicazione, diffusione al pubblico, né alla distribuzione e/o ritrasmissione, con qualunque mezzo, delle informazioni, dati e materiali, se non nei limiti di quanto eventualmente necessario per usufruire dei Servizi, con espresso divieto di sua cessione a terzi a qualunque titolo e di qualunque altra forma di sfruttamento economico. Qualunque testo, immagine, opera, informazione, che formi oggetto di diritti d'autore o di diritti connessi o comunque di diritti di proprietà intellettuale e/o industriale in favore di Agile Telecom S.p.A., e che sia messa a disposizione del Cliente potrà essere utilizzata dal Cliente unicamente per la fruizione dei Servizi per i quali è in vigore il contratto. E' vietata la riproduzione, diffusione, pubblicazione, e qualunque altra forma di sfruttamento economico dei Servizi di titolarità di Agile Telecom S.p.A..

15.2 La circostanza che una delle Parti non faccia valere tempestivamente i diritti riconosciutigli da una o più clausole di cui al presente Contratto, non potrà mai essere intesa come rinuncia



generale e tacita ai diritti e doveri nella clausola stabiliti, né impedirà a tale parte di pretendere successivamente la puntuale e rigorosa osservanza di ogni e qualsiasi clausola contrattuale.

15.3 Le Parti convengono che: (a) le comunicazioni in formato elettronico siano considerate come "scritte" allorché la normativa applicabile richieda come necessaria la c.d. "forma scritta"; e (b) le prove in formato elettronico siano ammissibili in tribunale o in qualsiasi altro procedimento di tipo quasi giudiziale tra le Parti.

Il Cliente dichiara, ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 c.c., di aver letto in modo approfondito e di accettare espressamente le clausole contrattuali di cui ai numeri: 2 (Conclusione del Contratto, erogazione e utilizzo del Servizio); 4 (Corrispettivo – fatturazione – pagamenti); 7 (Responsabilità di Agile Telecom S.p.A. e del Cliente); 8 (Clausola risolutiva espressa); 9 (Titolarità dei dati personali e nomina a Responsabile del trattamento); 12 (Legge applicabile, procedura di conciliazione e foro competente); 13 (Cessione); 14 (Clausole finali).

ALLEGATO A – Accordo per il Trattamento dei Dati

Accordo per il Trattamento dei Dati

Agile Telecom S.p.A., con sede legale in Via delle Magliaie, 53, 41012 – Carpi (MO), Codice Fiscale e P.IVA n. IT02804070361, in persona del Legale Rappresentante, *pro tempore* ("Agile" o "Responsabile") e il Cliente, come indicato nei Termini e Condizioni ("Contratto") del servizio Faxator, ("Titolare" o "Cliente") hanno stipulato un contratto per la fornitura del servizio consistente nell'invio e nella ricezione di fax via web, sia solo testo che provvisti di allegati, denominato Faxator (di seguito, per brevità, il "Servizio del Responsabile") descritto nell'offerta sul sito www.faxator.com, che implica attività di trattamento di dati personali di quest'ultima in qualità di responsabile del trattamento.

L'Accordi per il Trattamento dei Dati è concluso tra Agile e il Cliente unitamente al Contratto, di cui è parte integrante. L'Accordo per il Trattamento dei Dati sarà efficace, e sostituirà qualsiasi altro accordo tra le parti precedentemente applicabile in relazione allo stesso oggetto (comprese eventuali modifiche o addendum al trattamento dei dati relativi ai Servizi del Responsabile), a partire dalla Data di Entrata in Vigore e per tutta la Durata.

Se stai sottoscrivendo il presente Accordo per il Trattamento dei Dati per conto del Cliente, garantisci che: (a) hai il potere di rappresentanza per vincolare il Cliente al presente Accordo per il Trattamento dei Dati; e (b) sottoscrivi, per conto del Cliente, il presente Accordo per il Trattamento dei Dati. Se non disponi del potere di rappresentanza per vincolare il Cliente, ti preghiamo di non sottoscrivere il presente Accordo per il Trattamento dei Dati e di trasmetterlo a chi di competenza.

1. Definizioni

1.1 Tutti i termini con lettera maiuscola inseriti nell'Accordo per il Trattamento dei Dati hanno il seguente significato:

"**Autorità di Controllo**" si intende una "autorità di controllo" come definita nel GDPR.

"**Agile**" indica il Responsabile del trattamento che tratta i dati personali per conto del Cliente nell'esecuzione del Contratto.

"**Data di Entrata in Vigore**" si intende la data in cui Agile ha sottoscritto o le parti hanno altrimenti concordato l'efficacia del Contratto.

"**Dati Personali del Cliente**" si intendono i dati personali che vengono trattati da Agile per conto del Cliente nella fornitura dei Servizi del Responsabile da parte di Agile.

"**Documentazione di Sicurezza**" si intende la documentazione che Agile rende disponibile in relazione ai Servizi del Responsabile e richiamata nell'Appendice 2.

"**Durata**" si intende il periodo che va dalla Data di Entrata in Vigore fino al termine della fornitura da parte di Agile dei Servizi del Responsabile ai sensi del Contratto.

"**GDPR**" si intende il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, relativo alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, e che abroga la Direttiva 95/46/CE.

"**Incidente**" si intende una violazione della sicurezza di Agile che comporta la distruzione accidentale o illecita, la perdita, l'alterazione, la divulgazione non autorizzata o l'accesso ai Dati Personali del Cliente su sistemi gestiti o altrimenti controllati da Agile.

"**Legislazione europea e nazionale**" si intende il GDPR e la normativa dell'UE applicabile al trattamento dei Dati Personali del Cliente.

"**Meccanismi di Trasferimento**" si intende una decisione vincolante emessa dalla Commissione Europea che permette il trasferimento di dati personali dallo SEE verso un paese terzo il cui ordinamento interno fornisca un adeguato livello di tutela in materia di protezione dei dati personali. Ove tale decisione vincolante non sia presente o efficace, si intendono le Clausole Contrattuali Tipo di volta in volta approvate dalla Commissione Europea per il trasferimento di dati personali, nonché, ove presenti, le norme vincolanti di impresa (BCRs).

"**Misure di Sicurezza**" si intende quanto indicato nella Sezione 7.1.1. (Misure di Sicurezza sui sistemi di Agile).

"**SEE**" si intende lo Spazio Economico Europeo.

"**Sub-responsabili**" si intendono i terzi autorizzati ai sensi del presente Accordo per il Trattamento dei Dati a trattare i Dati Personali del Cliente al fine di fornire parte dei Servizi del Responsabile e/o qualsiasi supporto tecnico correlato.

1.2 I termini "**Dati Personali**", "**Interessato**", "**Responsabile**", "**Titolare**", "**Trattamento**" hanno il significato indicato nel GDPR.

2. Durata

Il presente Accordo per il Trattamento di Dati ha effetti per tutta la Durata e fino alla cancellazione da parte del Responsabile di tutti i Dati personali del Cliente.

3. Ambito di Applicazione dei Servizi del Responsabile. Il presente Accordo per il Trattamento di Dati si applica solo ai servizi per i quali le parti ne hanno concordato l'applicazione, e quindi ai servizi indicati nel Contratto.

4. Trattamento dei dati

4.1 Ruoli, responsabilità e istruzioni

4.1.1 Le parti riconoscono e concordano che: (a) l'Appendice 1 descrive l'oggetto e i dettagli del trattamento dei Dati Personali del Cliente; (b) Agile agisce come Responsabile per i Dati Personali del Cliente ai sensi della Legislazione europea e nazionale; (c) il Cliente agisce come Titolare o Responsabile, a seconda dei casi, dei Dati personali del Cliente e ai sensi della Legislazione europea e nazionale; e (d) ciascuna parte si conformerà agli obblighi ad essa applicabili ai sensi della Legislazione europea e nazionale rispetto al trattamento dei Dati Personali del Cliente.

4.1.2 **Autorizzazione da parte del terzo Titolare.** Se il Cliente agisce come Responsabile per conto di una Consociata del Cliente o di un diverso Titolare, il Cliente garantisce ad Agile che le istruzioni e le azioni del Cliente in relazione ai Dati Personali del Cliente, compresa la nomina di Agile, sono state autorizzate dal rispettivo Titolare.

4.2 **Istruzioni del Titolare.** Con il presente Accordo per il Trattamento di Dati, il Titolare incarica Agile di trattare i Dati Personali del Cliente: (a) solo in conformità alla legge applicabile; (b) solo per fornire i Servizi del Responsabile e qualsiasi supporto tecnico correlato; (c) come documentato nel Contratto, incluso il presente Accordo per il Trattamento di Dati.

4.3 **Conformità di Agile alle istruzioni.** Agile si atterrà alle istruzioni di cui alla Sezione 4.2 (Istruzioni del Titolare) a meno che la Legislazione europea o nazionale cui è soggetta non richieda a quest'ultima di intraprendere un diverso o ulteriore trattamento dei Dati Personali del Cliente (es. trasferimento di dati personali verso un paese terzo o un'organizzazione internazionale), nel qual caso Agile informerà tempestivamente il Cliente (a meno che tale legislazione non vieti ad Agile di farlo per importanti motivi di interesse pubblico).

5. Cancellazione ed esportazione dei dati

5.1 **Servizi del Responsabile con funzionalità di esportazione o cancellazione.** Nella misura in cui i Servizi del Responsabile includono la possibilità per il Titolare di esportare autonomamente e in formato interoperabile o di cancellare autonomamente i Dati Personali del Cliente, Agile si impegna, per quanto possibile, a fare in modo che tale operazione sia garantita per tutta la Durata e comunque nel rispetto di eventuali ulteriori

specifiche disposizioni contenute nel Contratto, l a meno che, con riferimento alla sola cancellazione, la Legislazione europea e nazionale non richieda la conservazione per un tempo più lungo. In tale ultimo caso, Agile tratterà i Dati Personali del Cliente solo per gli scopi e la durata definite da tale legislazione.

5.2 Cancellazione alla scadenza della Durata. Alla scadenza della Durata, il Cliente istruisce fin d'ora ad Agile di cancellare tutti i Dati Personali del Cliente (incluse le copie esistenti) dai sistemi di Agile in conformità alla legge applicabile. Agile darà esecuzione a questa istruzione non appena ragionevolmente possibile, salvo che la Legislazione europea e nazionale non ne richieda la conservazione.

6. Misure di Sicurezza e assistenza da parte di Agile

6.1. Agile adotterà e manterrà misure tecniche e organizzative per proteggere i Dati Personali del Cliente da distruzione accidentale o illecita, perdita, alterazione, divulgazione o accesso non autorizzati come descritto nell'Appendice 2.

6.2 Assistenza sulla sicurezza dei dati, sulle valutazioni d'impatto e sulle consultazioni preventive da parte di Agile. Agile fornirà una ragionevole assistenza al Titolare nel garantire il rispetto di eventuali obblighi del Titolare in materia di sicurezza dei dati personali e violazioni dei dati personali, compresi (se del caso) gli obblighi del Titolare ai sensi degli articoli da 32 a 34 del GDPR, ed in materia di valutazioni d'impatto sulla protezione dei dati e di consultazione preventiva, compresi gli obblighi del Titolare ai sensi degli articoli 35 e 36 GDPR.

7 Incidenti sui dati

7.1 Notifica di Incidente. Se Agile viene a conoscenza di un Incidente, Agile: (a) informerà tempestivamente e senza ingiustificato ritardo il Cliente dell'Incidente; (b) adotterà tempestivamente misure ragionevoli per ridurre al minimo i danni e proteggere i Dati Personali del Cliente; e (c) presterà la dovuta collaborazione al Cliente al fine di investigarne le cause e la gravità dell'Incidente.

7.2 Responsabilità del Titolare sulla sicurezza. Fatti salvi gli obblighi di Agile ai sensi delle Sezioni 6 (Misure di Sicurezza e assistenza da parte di Agile) e 7 (Incidenti sui dati), il Titolare accetta che è l'unico responsabile per l'utilizzo dei Servizi del Responsabile, incluso proteggere le credenziali di autenticazione degli account, i sistemi e i dispositivi utilizzati dal Titolare per accedere ai Servizi del Responsabile.

8 Verifiche e audit

8.1 Revisione della Documentazione di Sicurezza. Per dimostrare il rispetto da parte di Agile degli obblighi previsti dal presente Accordo per il Trattamento dei Dati, Agile metterà a disposizione del Cliente le informazioni relative alle misure tecniche, organizzative e di sicurezza adottate, nonché l'eventuale Documentazione di Sicurezza disponibile, effettivamente necessarie per la *compliance* normativa del Cliente e che dovessero essere formalmente richieste per iscritto dal Cliente per l'adempimento degli obblighi di legge e per dimostrare l'adozione di misure tecniche e organizzative adeguate.

8.2 Condizioni per gli audit. Per lo svolgimento di audit:

(a) Il Titolare invierà ad Agile la richiesta di verifica con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni lavorativi, restando inteso che tale attività non potrà essere effettuata dal Titolare con una frequenza superiore a 1 (una) volta all'anno e, in ogni caso, prima che siano decorsi 12 (dodici) mesi dall'ultima attività di audit svolta o commissionata dal Titolare;

(b) in seguito al ricevimento da parte del Titolare di una richiesta ai sensi del presente Sezione 8.2, Agile e il Titolare si impegnano a discutere e concordare in anticipo la data di inizio, la portata e la durata, i controlli di sicurezza e riservatezza applicabili a qualsiasi audit, che dovrà comunque essere svolto salvaguardando la normale operatività di Agile;

(c) nessuna disposizione del presente Accordo per il Trattamento dei Dati può richiedere ad Agile o a sue Consociate di rivelare o consentire l'accesso al Titolare o al revisore terzo a:

(i) dati di qualsiasi altro cliente di Agile;

(ii) informazioni contabili o finanziarie interne ad Agile;

(iii) segreti commerciali e *know how* di Agile;

(iv) qualsiasi informazione che potrebbe compromettere la sicurezza dei sistemi o dei locali di Agile; o far sì che Agile violi gli obblighi derivanti dalla Legislazione europea e nazionale o i suoi obblighi di sicurezza nei confronti del Titolare o di terzi; oppure

(v) qualsiasi informazione alla quale il Titolare o il terzo revisore cerchi di accedere per ragioni diverse dall'adempimento in buona fede degli obblighi del Titolare ai sensi della Legislazione europea e nazionale.

(d) lo svolgimento delle attività di verifica e controllo è condizionato alla conclusione di uno specifico accordo di riservatezza tra tutte le parti coinvolte.

8.3 Il Titolare riconosce e accetta che tutti i costi derivanti dallo svolgimento degli audit ai sensi della presente Sezione 8 (quali, a titolo esemplificativo, i costi dei propri dipendenti e degli eventuali consulenti incaricati) sono a proprio esclusivo carico.

9. Diritti degli Interessati

Agile garantisce un'adeguata tutela dei diritti dell'interessato, compatibilmente con le caratteristiche dei servizi offerti, come descritti nel Contratto, supportando il Cliente al fine di adempiere al proprio obbligo di dare seguito alle richieste degli Interessati per l'esercizio dei propri diritti, anche qualora tali richieste siano ricevute da Agile. In tal caso, Agile comunicherà all'Interessato di indirizzare la propria richiesta direttamente al Titolare. In ogni caso il Titolare sarà l'unico responsabile di rispondere alla richiesta dell'Interessato.

10. Trasferimenti di dati

Il Titolare accetta e autorizza Agile affinché possa trattare (anche tramite Sub-responsabili) i Dati Personali del Cliente all'interno e, ove applicabile, all'esterno dello SEE, purché tali trattamenti siano sorretti da idonei Meccanismi di Trasferimento e avvengano conformemente a quanto prescritto dalla Legislazione europea e nazionale.

11. Sub-responsabili

11.1 Autorizzazione all'impiego di Sub-responsabili. Il Titolare conferisce autorizzazione generale all'impiego di Sub-responsabili per l'erogazione dei Servizi del Responsabile.

11.2 Informazioni sui Sub-responsabili. Agile accetta di fornire su richiesta l'elenco aggiornato e le rispettive informazioni sui Sub-responsabili al Cliente.

11.3 Requisiti per il coinvolgimento dei Sub-responsabili. Quando impiega un Sub-responsabile, Agile:

(a) garantirà tramite un contratto scritto o un altro atto giuridico vincolante che:

(i) il Sub-responsabile acceda ed utilizzi i Dati Personali del Cliente solo nella misura necessaria per adempiere agli obblighi a lui affidati in subappalto, in conformità con il Contratto (incluso il presente Accordo per il Trattamento dei Dati) e con i Meccanismi di Trasferimento;

(ii) equivalenti obblighi di protezione dei dati di cui all'articolo 28(3) GDPR siano imposti al Sub-responsabile;

(b) rimane pienamente responsabile di tutti gli obblighi subappaltati al Sub-responsabile.

11.4 Possibilità di opporsi alle modifiche dei Sub-responsabili. Le parti convengono che:

- (a) per il periodo di Durata, Agile notificherà al Cliente l'intenzione di impiegare nuovi Sub-responsabili per il trattamento dei Dati Personali del Cliente;
 - (b) il Titolare, nel caso in cui ritenesse, motivandolo e documentandolo, che il Sub-responsabile non sia idoneo al trattamento dei Dati Personali del Cliente, potrà opporsi all'impiego di tale Sub-responsabile comunicandolo ad Agile entro 10 giorni dalla notifica dell'impiego dei nuovi Sub-responsabili.
- Agile potrà, a sua discrezione, i) non impiegare il Sub-responsabile per il trattamento dei Dati Personali del Cliente; oppure ii) recedere dal Contratto dandone comunicazione al Cliente entro 30 giorni dalla notifica dell'impiego dei nuovi Sub-responsabili come descritto nella Sezione 11.4(a), restando inteso che il Cliente rimane tenuto al pagamento dell'intero corrispettivo dovuto ai sensi del Contratto;
- (c) in caso di mancata opposizione come indicato nella Sezione 11.4(b), il Sub-Responsabile si intenderà approvato dal Cliente

12. Miscellanea

12.1 Modifiche all'Accordo per il Trattamento dei Dati.

Agile può modificare il presente Accordo per il Trattamento dei Dati se la modifica:

- (a) è espressamente consentita dall'Accordo per il Trattamento dei Dati;
- (b) è obbligatoria per rispettare la legge applicabile, una sentenza o altro provvedimento di un tribunale o gli orientamenti emanati da un'Autorità di Controllo o un'autorità governativa.

12.2 Foro competente. In caso di controversie relative all'esecuzione o interpretazione del presente Accordo per il Trattamento di Dati, le parti assegnano la competenza esclusiva al foro previsto dal Contratto, con espressa deroga a quanto eventualmente diversamente stabilito da leggi o convenzioni internazionali.

Appendice 1: Oggetto e dettagli del trattamento dei dati

Oggetto

Il servizio consiste nell'invio e nella ricezione di fax via web, sia solo testo che provvisti di allegati, secondo le modalità meglio definite nel Contratto.

Durata del trattamento

Per il periodo di Durata più il periodo successivo fino alla cancellazione di tutti i Dati Personali del Cliente da parte di Agile in conformità all'Accordo per il Trattamento dei Dati e alle disposizioni del Contratto.

Natura e finalità del trattamento dei Servizi del Responsabile

Agile tratterà Dati Personali del Cliente al fine di fornire i Servizi del Responsabile in conformità con le istruzioni contenute nell'Accordo per il Trattamento dei Dati.

A seconda dei Servizi del Responsabile scelti nel Contratto, i Dati Personali del Cliente potrebbero includere i seguenti dati personali:

Tipi di Interessati coinvolti	Destinatari delle comunicazioni inviate dal Cliente tramite i Servizi del Responsabile Interessati non determinabili a priori, i cui Dati Personali sono contenuti nei fax inviati e/o ricevuti dal Cliente
Dati personali trattati	<input checked="" type="checkbox"/> Dati identificativi comuni (es. nome, cognome, indirizzo, e-mail, numero di telefono) <input checked="" type="checkbox"/> Dati non determinabili a priori, contenuti nei fax inviati e/o ricevuti dal Cliente.

Appendice 2: Misure di sicurezza

A partire dalla Data di Entrata in Vigore, Agile implementa e mantiene le Misure di Sicurezza di cui ai seguenti link: <https://agiletelecom.com/gdpr-compliance/>

Periodicamente, Agile può aggiornare o modificare tali Misure di Sicurezza, a condizione che tali aggiornamenti e modifiche non comportino il deterioramento della sicurezza complessiva dei Servizi del Responsabile o comunque una diminuzione del livello di sicurezza concordato di seguito.